

# 6-36x56 PM II High Performance - 6-36x56 PM II High Performance LPI TREMOR5 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT

The 6-36×56 PM II High Performance from Schmidt and Bender is a benchmark optic engineered for serious medium- to extreme-long-range shooting. With its expansive 6–36× magnification range and a generous 56 mm objective lens, it delivers exceptional clarity, reach and flexibility for demanding applications.

Crafted on a robust 34 mm main tube, the scope is compact in length (approx. 390 mm) and relatively light for its class (around 940 g), yet built with the ruggedness and precision befitting the PM II series. The first-focal-plane (FFP) reticle ensures accurate hold-overs, ranging and subtensions at every magnification level. With a transmission rating of well over 90 %, the optical system offers bright, high-resolution imagery critical for target recognition at extended distances.

Its field of view spans about 7.3–1.3 m @100 m, and the exit pupil ranges from approximately 8.3–1.6 mm, providing both wide situational awareness at lower magnification and finely-detailed views at higher zoom levels. The eye relief is approximately 90 mm, ensuring comfortable viewing across shooting positions.

The turret system features ultra-fine 0.1 mrad click values, and the internal adjustment ranges exceed 40 mrad, giving the shooter a massive envelope for elevation and windage correction. The scope's innovative "LPI" (Illuminated-Parallax-Integrated) system enhances usability, including left-hand shooter compatibility and more mounting flexibility.

## Key Specifications:

Magnification: 6–36×  
Objective Lens Diameter: 56 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 7.3–1.3 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 8.3–1.6 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Transmission: >90%  
Click Value: ~0.1 mrad  
Length: approx. 390 mm  
Weight: approx. 940 g

Designed and manufactured in Germany with highest precision, the 6-36×56 PM II High Performance is ideal for professionals, competition marksmen or hunters seeking top-tier optical clarity, mechanical integrity and flexibility across distances that demand elite performance.

## Attributes

- Name: 6-36x56 PM II High Performance LPI TREMOR5 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015871
- Mfr. No.: 163-911-552-F2-E9
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg

NO IMAGE  
AVAILABLE

- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537066722

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 6-36x56 PM II High Performance](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečné používání 6-36x56 PM II High Performance](#)

# Sicherheitshinweise für das 6-36x56 PM II High Performance

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 6-36x56 PM II High Performance Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine außergewöhnliche Optik für mittlere bis extreme Distanzen zu bieten. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzt, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unsachgemäßer Verwendung.
- Achte darauf, dass du dich an die geltenden Gesetze und Vorschriften für den Umgang mit Feuerwaffen und Optiken hältst.
- Bewahre das Zielfernrohr an einem trockenen und sicheren Ort auf, um Schäden zu vermeiden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen und Zubehör.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert und justiert ist, bevor du es benutzt.
- Halte das Zielfernrohr während der Benutzung immer in einem stabilen und sicheren Zustand.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen (z.B. starker Regen, Schnee) zu verwenden, um Schäden zu vermeiden.
- Verwende beim Reinigen des Zielfernrohrs nur empfohlene Reinigungsmittel und methoden.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Montage des Zielfernrohrs

- Wähle eine geeignete Montagebasis, die mit deinem Gewehr kompatibel ist.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Montagebasis gemäß den Herstelleranweisungen.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt justiert ist.

### 2. Einstellung der Optik

- Stelle die Vergrößerung des Zielfernrohrs entsprechend der Entfernung und den Lichtverhältnissen ein.
- Justiere die Parallaxenfunktion, um sicherzustellen, dass das Bild klar und scharf ist.
- Nutze die Türme zur Höhen und Seitenverstellung, um das Zielfernrohr präzise einzustellen.

### 3. Verwendung des Zielfernrohrs

- Nimm eine stabile Schießposition ein und halte das Gewehr sicher.
- Verwende das Zielfernrohr, um dein Ziel zu identifizieren und auszurichten.
- Achte darauf, dass du immer die Sicherheitsvorkehrungen beim Schießen befolgst.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Zielfernrohr und alle zugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Region, um umweltfreundlich zu handeln.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Bei Fragen oder Bedenken zu deinem 6-36x56 PM II High Performance Zielfernrohr, wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Sie stehen dir für weitere Informationen und Unterstützung zur Verfügung.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitsanweisungen dazu dienen, deine Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten. Halte dich stets an die Richtlinien und Anweisungen, um das bestmögliche Erlebnis mit deinem Produkt zu haben.

# Safety Instruction Guide for the 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope

## Introduction

Thank you for choosing the 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope from Schmidt and Bender. This guide provides important safety information and instructions to ensure the safe use and maintenance of your rifle scope. Please read this guide carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure the safe use of the rifle scope by following all instructions and safety precautions provided in this guide.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any product recalls. If a recall occurs, follow the instructions provided for returning or remedying the product.
- **Online Shopping:** When purchasing online, ensure that the retailer complies with safety regulations.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Always supervise young users and ensure they understand safe handling practices.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please refer to the contact information provided by your retailer or manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Keep updated on product safety alerts through the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always handle the rifle scope with care to avoid damage. Do not drop or subject it to strong impacts.
- **Mounting:** Ensure the scope is securely mounted according to the manufacturer's instructions. A loose scope can lead to inaccurate shooting and accidents.
- **Moisture:** Avoid exposing the scope to excessive moisture or extreme temperatures, which can affect its performance and longevity.
- **Cleaning:** Use only recommended cleaning materials and methods to maintain optical clarity. Avoid using harsh chemicals that could damage the lens coatings.
- **Storage:** Store the rifle scope in a dry, cool place when not in use. Use a protective case to prevent dust and scratches.
- **Use:** Always ensure that the rifle scope is used in a safe environment, away from people and animals. Follow all local laws and regulations regarding firearms and shooting.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Mounting the Scope:

- Choose a suitable mounting location on your rifle.
- Securely attach the scope using appropriate mounting rings and bases, ensuring it is aligned with the rifle's barrel.
- Tighten all screws to the manufacturer's specifications to prevent loosening during use.

### 2. Adjusting the Scope:

- Before using the scope, adjust the eye relief to ensure a comfortable viewing position.
- Set the magnification level according to your shooting needs.
- Use the turret system to make precise adjustments for elevation and windage. Each click typically represents 0.1 mrad.

### 3. Using the Reticle:

- Familiarize yourself with the firstfocalplane (FFP) reticle to understand how holdovers, ranging, and subtensions work at different magnification levels.
- Ensure the reticle is illuminated if needed, following the specific instructions for activating the illumination feature.

### 4. Safety Checks:

- Before each use, inspect the scope for any visible damage or loose components.
- Confirm that the rifle is unloaded and pointed in a safe direction during setup.

## Disposal Instructions

- **Environmental Considerations:** Dispose of the rifle scope responsibly in accordance with local regulations. Do not dispose of it in regular household waste.
- **Recycling:** If applicable, check with local recycling programs for proper disposal methods for optical equipment.

## Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the 6-36x56 PM II High Performance Rifle Scope, please reach out to your retailer or manufacturer. They will provide the necessary support and assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your rifle scope. Thank you for your attention to safety.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir la mira 6-36x56 PM II High Performance de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en situaciones de tiro de largo alcance. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Esta guía proporciona instrucciones claras y directas sobre cómo utilizar y cuidar tu producto, así como información sobre cómo actuar en caso de problemas.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén la mira fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para su uso.
- Inspecciona el producto antes de cada uso para detectar daños o defectos.
- Utiliza siempre la mira de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- Si observas algún comportamiento anómalo o peligroso, deja de usar el producto inmediatamente y busca asistencia.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Utiliza la mira únicamente para el propósito para el cual fue diseñada. No la uses para actividades no relacionadas con el tiro.
- **Condiciones Ambientales:** Evita el uso de la mira en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su funcionamiento, como lluvia intensa o temperaturas extremas.
- **Manejo Seguro:** Siempre trata la mira como si estuviera cargada. Nunca apuntes a algo que no tengas la intención de disparar.
- **Verificación de Montaje:** Asegúrate de que la mira esté correctamente montada y ajustada en el arma antes de usarla.
- **Ajustes de Torretas:** Realiza ajustes en las torretas con cuidado y de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de tener todas las herramientas necesarias antes de comenzar la instalación.
- Monta la mira en el arma utilizando un soporte adecuado y asegúrate de que esté firmemente sujeta.
- Verifica la alineación de la mira con el cañón del arma.

### 2. Uso:

- Ajusta el nivel de magnificación según sea necesario para tu situación de tiro.
- Utiliza el retículo de primera focal (FFP) para realizar ajustes de rango y subtensiones.
- Asegúrate de tener una posición estable y cómoda al mirar a través de la mira.
- Mantén el ojo a una distancia segura de la ocular para evitar lesiones.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia la lente de la mira con un paño suave y seco para evitar rayones.
- Almacena la mira en un lugar seco y fresco, lejos de la luz directa del sol.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando ya no necesites la mira, asegúrate de desecharla de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.
- No arrojes la mira a la basura común; busca centros de reciclaje que acepten productos ópticos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas sobre seguridad o problemas con el producto, busca un punto de contacto local en la Unión Europea que pueda ofrecer asistencia. Recuerda que es importante reportar cualquier producto que consideres inseguro a las autoridades correspondientes.

## **Conclusión**

La mira 6-36x56 PM II High Performance es una herramienta avanzada diseñada para el tirador serio. Siguiendo estas pautas de seguridad, podrás disfrutar de su rendimiento sin comprometer tu seguridad ni la de otros. Si tienes alguna duda o inquietud, no dudes en buscar asistencia.

# Guide de Sécurité pour le 6-36x56 PM II High Performance

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 6-36x56 PM II High Performance de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une performance optimale lors de la visée à moyenne et longue distance. Afin d'assurer une utilisation sécurisée et efficace de votre lunette de tir, il est essentiel de suivre les directives de sécurité suivantes.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que la lunette est utilisée uniquement à des fins de tir et conformément aux instructions du fabricant.
- Toujours manipuler l'optique avec soin pour éviter les dommages.
- Vérifie régulièrement que tous les composants sont en bon état de fonctionnement.
- Ne laisse jamais la lunette à la portée des enfants ou de personnes non qualifiées.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, contacte le fabricant ou un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Ne touche pas les lentilles avec les doigts pour éviter les traces ou les rayures. Utilise un chiffon doux pour le nettoyage.
- **Montage** : Assure-toi que la lunette est correctement montée sur l'arme. Suis les instructions du fabricant pour le montage.
- **Vérification** : Avant chaque utilisation, vérifie le réglage de la lunette et assure-toi qu'il n'y a pas de pièces desserrées.
- **Conditions Météorologiques** : Évite d'utiliser la lunette dans des conditions extrêmes (pluie, neige, chaleur intense) sans protection adéquate.
- **Transport** : Lorsque tu transportes la lunette, utilise un étui de protection pour éviter les chocs et les rayures.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation de la Lunette :

- Utilise un support de montage approprié pour la lunette.
- Assure-toi que le montage est solide et sécurisé avant d'utiliser l'arme.
- Vérifie que la lunette est bien alignée avec le canon de l'arme.

### 2. Réglage de la Lunette :

- Ajuste le réticule selon tes préférences de tir.
- Utilise les clics de réglage pour affiner la précision.
- Teste la lunette à différentes distances pour t'assurer de son bon fonctionnement.

### 3. Utilisation de la Lunette :

- Regarde à travers la lunette et ajuste le grossissement selon tes besoins.
- Utilise les réglages de parallaxe si nécessaire pour une meilleure précision.
- Sois conscient de ton environnement et de la sécurité des personnes autour de toi lorsque tu utilises l'arme.

## **Instructions d'Élimination**

- Ne jette pas la lunette à la poubelle. Consulte les réglementations locales sur l'élimination des appareils optiques.
- Si la lunette est endommagée, rapportela à un centre de recyclage approprié ou à un professionnel pour une élimination sécurisée.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les ressources disponibles en ligne ou contacte le fabricant. Assure-toi de vérifier les mises à jour concernant les rappels de produits sur la plateforme de sécurité de l'UE.

En suivant ces directives, tu peux profiter pleinement de ton 6-36x56 PM II High Performance tout en assurant ta sécurité et celle des autres.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 6-36x56 PM II High Performance

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 6-36x56 PM II High Performance di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate nel tiro a medio e lungo raggio. Tuttavia, è fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto. Questa guida è conforme al Regolamento generale sulla sicurezza dei prodotti (GPSR) dell'Unione Europea.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare sempre il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato solo da adulti o sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Segnalare eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare regolarmente gli aggiornamenti sui richiami attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o neve.
- Evitare di puntare il mirino verso persone o animali.
- Controllare sempre l'area circostante prima di sparare.
- Utilizzare sempre occhiali protettivi e protezioni per l'udito durante l'uso.
- Non modificare il prodotto in alcun modo.
- Assicurarsi che il prodotto sia montato correttamente e saldamente prima dell'uso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Prodotto:

- Scegliere un supporto di montaggio adatto e robusto.
- Fissare il mirino al supporto seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che il mirino sia allineato correttamente con l'arma.

### 2. Uso del Prodotto:

- Regolare il mirino sul livello di ingrandimento desiderato (6-36x).
- Assicurarsi che la messa a fuoco sia corretta prima di sparare.
- Utilizzare il reticolo di prima focale per calcolare le distanze e le correzioni di mira.
- Controllare il campo visivo e la pupilla di uscita per garantire una visione chiara e confortevole.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per il corretto smaltimento di prodotti ottici e batterie.
- Contattare un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento sicuro.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni o domande relative alla sicurezza del prodotto, si prega di contattare il servizio clienti

del produttore. Assicurarsi di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti a portata di mano per facilitare l'assistenza.

Seguendo queste linee guida, contribuirai a garantire un utilizzo sicuro e responsabile del 6-36x56 PM II High Performance. La tua sicurezza e soddisfazione sono la nostra priorità.

# Bruksanvisning for 6-36x56 PM II High Performance

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 6-36x56 PM II High Performance fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi eksepsjonell optisk klarhet og ytelse ved langdistanse skyting. For å sikre sikker bruk og maksimal ytelse, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Produktsikkerhet: Sørg for trygg bruk av produktet ved å følge alle instruksjoner og advarsler.
- Oppbevaring: Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Inspeksjon: Kontroller produktet for skader før bruk. Hvis du oppdager skader, må du ikke bruke det.
- Rapportering: Rapportér usikre produkter og hendelser til myndighetene.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid produktet i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkerten, da dette kan skade øynene dine.
- Sørg for at kikkerten er sikkert montert på våpenet før bruk.
- Bruk alltid beskyttelsesutstyr, som øre og øyebeskyttelse, når du skyter.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering:

- Fest kikkerten til riflen ved hjelp av passende monteringsystem.
- Kontroller at kikkerten er riktig justert og festet før bruk.

### 2. Justering:

- Bruk turretsystemet for å justere høyde og vindretning. Hver klikkverdi er ca. 0.1 mrad.
- Sørg for at alle innstillinger er låst før du begynner å skyte.

### 3. Bruk:

- Juster forstørrelsen til ønsket nivå (6-36x) avhengig av avstanden til målet.
- Bruk FFPretiklet for nøyaktige holdovers og målinger.

## Avfallsinstruksjoner

- Når kikkerten ikke lenger er i bruk, resirkuler den i henhold til lokale retningslinjer for elektronisk avfall.
- Sørg for at alle batterier og elektroniske komponenter håndteres på en miljøvennlig måte.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer om produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. Sørg for å ha produktets serienummer tilgjengelig for raskere behandling.

Takk for at du valgte 6-36x56 PM II High Performance. Vi ønsker deg mange suksessfulle skytetimer!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 6-36x56 PM II High Performance

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 6-36x56 PM II High Performance od Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkownika produktu oraz ochrony użytkowników. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi informacjami.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że luneta jest używana tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Informuj innych użytkowników o zasadach bezpiecznego korzystania z lunety.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych.
- Unikaj skierowania lunety w stronę słońca, aby zapobiec uszkodzeniu soczewek.
- Nie używaj lunety, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia mechaniczne lub optyczne.
- Zawsze zachowuj ostrożność podczas transportu lunety, aby uniknąć jej upadku lub uderzenia.

## Instrukcje Montażu i Użytkowania

### 1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i suche.
- Zamontuj lunetę na odpowiednim montażu zgodnym z systemem montażowym.
- Upewnij się, że luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

### 2. Użytkowanie lunety:

- Ustaw odpowiednią magnifikację w zależności od warunków strzeleckich.
- Skorzystaj z funkcji FFP (First Focal Plane) do precyzyjnego celowania.
- Obserwuj pole widzenia i dostosuj ustawienia w razie potrzeby.
- Zawsze zachowuj odpowiednią odległość od celu i przestrzegaj zasad bezpieczeństwa strzeleckiego.

## Instrukcje Utylizacji

- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych odpadów.
- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Zasięgnij porady w lokalnych punktach zbiórki odpadów, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo utylizować produkt.

## Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkownika lunety, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem.

## **Podsumowanie**

Zastosowanie się do powyższych wytycznych zapewni bezpieczne i efektywne korzystanie z lunety 6-36x56 PM II High Performance. Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze, a odpowiednie użytkowanie produktu jest kluczowe dla ochrony Ciebie i innych.

# Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Tervetuloa 6–36x56 PM II High Performance kiikaritähntäimen käyttöoppaaseen. Tämä opas sisältää tärkeitä tietoja ja ohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Tämä tuote ei sovi lapsille.
- Käytä kiikaritähntäintä vain laillisesti hyväksytyissä ampuma tai metsästystarkoituksissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Varmista, että kaikki kiinnitykset ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon tai voimakkaisiin valonlähteisiin, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähntäintä vain vakaalla ja turvallisella alustalla.
- Varmista, että kaikki käyttäjät tuntevat ampuma ja turvallisuusmenettelyt.
- Älä koskaan osoita kiikaritähntäintä ihmisiä tai eläimiä kohti, vaikka ase olisi tyhjenetty.
- Pidä kiikaritähntäin puhtaana ja hyvässä kunnossa. Puhdista linssit varovasti pehmeällä kankaalla.
- Vältä äärimmäisiä lämpötiloja ja kosteutta, jotka voivat vaikuttaa tuotteen toimintaan.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että kiikaritähntäin on yhteensopiva aseesi kanssa.
- Kiinnitä kiikaritähntäin tukevasti aseeseen päälle käyttäen mukana toimitettuja kiinnikkeitä.
- Säädä kiikaritähntäimen korkeus ja sivu, jotta saat parhaan mahdollisen näkökentän.

### 2. Käyttö:

- Aseta kiikaritähntäin haluamaasi suurennukseen (6–36x).
- Tarkista, että retikkeli on tarkasti kohdistettu ennen ammuntaa.
- Hyödynnä ensimmäisen fokaalitason (FFP) retikeliä tarkkojen mittausten tekemiseen kaikilla suurennustasoilla.

## Hävittämisohteet

- Tuotteen hävittäminen tulee tehdä paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen joukossa. Ota yhteys paikallisiin jätteenkäsittelypalveluihin tai kierrätyskeskuksiin.

## Lisätietoa ja tuki

- Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset apua, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai valmistajaan.

## Huomautus

- Tämä tuote on suunniteltu ja valmistettu Saksassa korkeimpien tarkkuusstandardien mukaisesti. Käytä tuotetta vastuullisesti ja turvallisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för 6-36x56 PM II High Performance

## Introduktion

Tack för att du valt 6-36x56 PM II High Performance från Schmidt och Bender. Denna optik är utformad för att erbjuda högsta prestanda vid medel till extremt långdistansskytte. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att produkten inte har några synliga skador innan användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Var medveten om omgivningen när du använder produkten för att undvika olyckor.
- Rapportera alla osäkra produkter och olyckor till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du använder optiken för att skydda ögonen från eventuella skador.
- Undvik att rikta siktet mot bländande ljus, vilket kan påverka siktsystemets funktion.
- Kontrollera att alla justeringar och inställningar är korrekt utförda innan du börjar skjuta.
- Se till att turretsystemet är korrekt inställt för att undvika felaktiga träffar.
- Använd aldrig produkten under ogynnsamma väderförhållanden som kraftigt regn eller snöfall.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av siktet:

- Fäst siktet på ett stabilt och robust vapen.
- Se till att huvudröret är korrekt placerat och att det är ordentligt åtdraget.
- Kontrollera att siktet är i rätt vinkel och justerat för att passa ditt skytte.

### 2. Justering av siktet:

- För att justera siktet, använd turretsystemet för att ställa in elevation och vindriktning.
- Var noga med att följa instruktionerna för att undvika överjustering.

### 3. Användning av retikeln:

- Observera att retikeln är i första fokalplanet (FFP) och kommer att förändras i storlek med magnifikationen.
- Använd retikeln för att beräkna avstånd och håll över, vilket är avgörande för träffsäkerhet.

### 4. Underhåll av siktet:

- Rengör siktet regelbundet med en mjuk duk för att ta bort smuts och skräp.
- Förvara siktet på en torr och säker plats när det inte används.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- När produkten inte längre används, se till att den kasseras på ett miljövänligt sätt.

- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering för elektroniska produkter.
- Lämna in produkten till en auktoriserad återvinningscentral om möjligt.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av 6-36x56 PM II High Performance, vänligen konsultera tillverkarens officiella webbplats eller kontakta deras kundsupport.

# Pokyny pro bezpečné používání 6-36x56 PM II High Performance

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 6-36x56 PM II High Performance od společnosti Schmidt and Bender. Tento produkt je navržen pro seriózní střední a extrémně dlouhé střelby a je vybaven pokročilými technologiemi, které zajišťují vysokou přesnost a spolehlivost. Abychom zajistili vaše bezpečí a optimální výkon produktu, prosím, pečlivě si přečtete následující pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před použitím zkontrolujte puškohled na možné poškození.
- Nikdy nepoužívejte puškohled, pokud je poškozený nebo vykazuje známky opotřebení.
- Vždy dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání optických zaměřovačů.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při nastavování puškohledu se ujistěte, že je zbraň bezpečně zajištěna a směřována do bezpečné oblasti.
- Nikdy nesměřujte puškohled na nic, co nechcete zasáhnout.
- Používejte puškohled pouze v dobře osvětlených oblastech, abyste zajistili maximální viditelnost.
- Při používání puškohledu dbejte na to, abyste se vyhnuli přímému pohledu na slunce, což může poškodit vaše oči a optiku.
- Udržujte puškohled v suchu a čistotě, aby se zajistila jeho dlouhá životnost a přesnost.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Umístěte puškohled na montážní základnu zbraně a zajistěte jej podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně vyrovnán a upevněn.

### 2. Nastavení puškohledu:

- Před prvním použitím nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a zkontrolujte ostrost obrazu.
- Použijte turet systém k jemnému nastavení hodnot kliknutí pro přesnost.
- Ujistěte se, že je retikulum správně nastaveno pro první ohniskovou rovinu (FFP).

### 3. Použití puškohledu:

- Při střelbě se ujistěte, že máte správnou pozici a stabilní oporu.
- Sledujte terč a použijte funkci LPI pro lepší viditelnost a zaměření.
- Po dokončení střelby vždy zkontrolujte puškohled a zbraň, zda nejsou poškozeny.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Nepokládejte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zvažte možnost vrátit puškohled výrobci nebo autorizovanému prodejci pro ekologickou likvidaci.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

V případě dotazů ohledně bezpečnosti produktu nebo pro další podporu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte u sebe sériové číslo produktu pro rychlejší vyřízení.

Děkujeme, že dodržíte tyto pokyny. Bezpečné a zodpovědné používání puškohledu 6-36x56 PM II High Performance přispěje k vašemu úspěchu a potěšení ze střelby.